

Welcome! We are so glad you are here.

Is this your first time getting Free Groceries from Second Harvest?

If so, a volunteer will come by to ask you a few questions to get you signed up - so we understand more about who we are serving. You only need to provide the information you are comfortable sharing. It is not required to get food.

We will be asking for:

- Your name
- The year you were born
- Your address
- Your cell phone number
- If you are ok getting text messages (such as when there is a change to the distribution)
- Your preferred language
- The number of children (0-18), seniors (60 and older) and adults (19-59) in your household.
- Your race/ethnicity (Asian; American Indian or Alaska Native; Black or African American; Hispanic, Latino or Spanish; Middle Eastern or North African; Native Hawaiian or Pacific Islander; White; Other)

Your information will be stored in a secure database and will not be shared between anyone other than Second Harvest and the organizations where you get food.

Is it ok for Second Harvest to collect and safely store the information you are providing?

Next time you come, you'll be on our client list and will just need to show your Client card. And if you want to go to a different Second Harvest-run food location, you will use the same Client card.

Thank you for coming!

¡Bienvenido/a! Estamos muy contentos de que esté aquí.

¿Es la primera vez que obtiene alimentos gratis de Second Harvest?

Si es así, un voluntario vendrá para hacerle algunas preguntas para registrarle, para entender más sobre a quién servimos. Solo necesita dar la información con la que se sienta bien compartir. No es necesario obtener comida.

- Se le solicitará:
- Su nombre
- El año en que nació
- Su dirección
- Su número de teléfono celular
- Si está de acuerdo, en recibir mensajes de texto (cuando hay un cambio en la distribución)
- Su idioma preferido
- La cantidad de niños (0-18), personas mayores (60 años o más) y adultos (19-59) en su hogar.
- Su raza étnica (Asiático; Indio Americano o Nativo de Alaska; Negro o Afroamericano; Hispano, Latino o Español; del Medio Oriente o Norteafricano; Nativo de Hawái o de las Islas del Pacífico; Blanco; otro)

Su información se guardará en una base de datos segura y no se compartirá con nadie, solo con Second Harvest y las organizaciones donde obtiene sus alimentos.

¿Está bien que Second Harvest recopile y guarde, de forma segura la información que nos proporcione?

La próxima vez que venga, estará en nuestra lista y solo tendrá que mostrar su tarjeta de cliente. Si desea ir a otra ubicación de alimentos, administrada por Second Harvest, puede usar la misma tarjeta de cliente.

¡Gracias por venir!

歡迎光臨!

請問您是否首次領取糧食銀行的免費食物?

若是首次,將有一位義工請問您幾個問題以協助您登記 – 好使我們更加了解所服務的對象. 您只需提供那些您願意分享的訊息. 這不會影響您領取食物的資格.

我們將請問:

- 您的姓名
- 您的出生年份
- 的住址
- 您的手機號碼
- 您是否收得到短信 (例如通知您食物的分發何時會更動)
- 您的語言選擇
- 您府中0-18歲的孩童, 60歲或以上的長者, 和19-59歲間的成人各有幾人.
- 您的族裔背景 (亞裔; 美洲印地安裔或阿拉斯加原住民; 黑人或非裔美國人; 西班牙裔, 拉丁裔或西班牙裔; 中東或北非裔; 夏威夷或太平洋島原住民; 百人; 其它)

您的資料將被存放在安全的數據庫中,除了糧食銀行及您領取食物的所在單位外,不會與其它機構分享

您是否願意糧食銀行保留您所提供的資料並將它安全地存放?

當再度光臨時, 您已登記在冊而只需出示客戶證. 如您欲至糧食銀行的其它地點, 也將使用同一張客戶證.

感謝您的光臨!

Maligayang pagdating! Tuwang-tuwa kaming nandito kayo

Ito ba ang inyong unang pagkakataon na makakuha ng Libreng Grocery mula sa Second Harvest?

Kung gayon, darating ang isang boluntaryo upang tanungin kayo ng ilang mga katanungan upang makapag-palista kayo - para mas mauunawaan namin ang tungkol sa kung sino ang pinagsisilbihan namin. Kailangan niyo lamang ibigay ang impormasyong komportable kayong ibahagi. Hindi ito kinakailangan upang makakuha ng pagkain.

Hihilingin namin:

- Ang pangalan ninyo
- Ang taon ng inyong kapanganakan
- Ang inyong tirahan
- Ang numero ng inyong cell phone
- Kung ok sa inyo na makatanggap ng mga text message (tulad ng kapag may pagbabago sa pamamahagi)
- Ang inyong nais na wika
- Ang bilang ng mga bata (0-18), mga nakatatanda (60 at mas matanda) at matatanda (19-59) sa inyong sambahayan.
- Ang iyong lahi / etnisidad (Asyano; Amerikanong Indio o Katutubo ng Alaska; Itim o Amerikanong Aprikano; Hispanic, Latino o Espanyol; Taga Gitnang Silangan o Hilagang Aprika; Katutubong Hawayano o taga Isla ng Pasipiko; Puti; Iba pa)

Ang inyong impormasyon ay maiimbak sa isang may seguridad na database at hindi ibabahagi sa pagitan ng sinuman maliban sa Second Harvest at mga organisasyon kung saan kayo makakakuha ng pagkain.

Ok lang ba na mangolekta and Second Harvest at iimbak ng may seguridad ang impormasyong inyong ibibigay?

Sa susunod na pagpunta, kayo ay nasa listahan na ng aming kliyente at kakailanganin lamang na ipakita ang inyong Client card. At kung nais ninyong pumunta sa ibang lokasyon ng pagkain na pinapatakbo ng Second Harvest, maaari ninyong gamitin ang parehong Client card.

Salamat sa pagpunta!